368R0827

N:o L 151/16 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 30.6.68

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 827/68,

annettu 28 päivänä kesäkuuta 1968,

tiettyjen perustamissopimuksen liitteessä II lueteltujen tuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 42 ja 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

sekä katsoo, että

erityisiä järjestelmiä sisältäviä yhteisiä markkinajärjestelyjä on toteutettu tai on lähiaikoina toteutettava monilla perustamissopimuksen liitteessä II luetelluilla tuotealoilla; yhteisen markkinajärjestelyn yhteydessä olisi myös otettava käyttöön soveltuvia säännöksiä yhtenäismarkkinoiden toteuttamiseksi kaikkien muiden mainitussa liitteessä olevien tuotteiden osalta,

yhtenäismarkkinoiden toteuttamisen johdosta yhteistä järjestelmää sovelletaan yhteisön ulkorajoilla; keskeisintä tässä järjestelmässä on yhteisen tullitariffin täydellinen soveltaminen ja kaupan vapauttaminen,

yhteisen tullitariffin soveltamisesta saatava suoja voi kuitenkin poikkeuksellisissa olosuhteissa osoittautua riittämättömäksi; yhteisön olisi sallittava toteuttaa nopeasti kaikki tarvittavat toimenpiteet, jotta yhteisön markkinat eivät jäisi ilman suojaa tällaisten tapausten mahdollisesti aiheuttamilta häiriöiltä, kun aikaisemmat tuonnin esteet on poistettu,

yhtenäismarkkinoiden toteuttaminen kaikkien kyseisten tuotteiden osalta edellyttää kaikkien esteiden poistamista näiden tavaroiden vapaalta liikkuvuudelta yhteisön sisäisillä rajoilla,

tiettyjen tukien myöntäminen vaarantaa yhtenäismarkkinoiden toteuttamisen; tämän vuoksi tuotteisiin, joita tämä asetus koskee, olisi voitava soveltaa niitä perustamissopimuksen määräyksiä, jotka mahdollistavat jäsenvaltioiden myöntämien tukien arvioimisen ja yhteismarkkinoiden kanssa ristiriidassa olevien tukien kieltämisen,

suunniteltujen säännösten täytäntöönpanon helpottamiseksi olisi säädettävä menettelystä, jolla toteutetaan jäsenvaltioiden ja komission tiivis yhteistyö hallintokomiteassa,

siirtymisen jäsenvaltioissa voimassa olevasta järjestelmästä tässä asetuksessa käyttöön otettuun järjestelmään on tapahduttava parhailla mahdollisilla edellytyksillä; siirtymätoimenpiteet voivat tästä syystä osoittautua tarpeellisiksi, ja

tämän asetuksen käsittämien tuotteiden yhteisen markkinajärjestelyn toteuttamisessa on otettava huomioon samanaikaisesti ja asianmukaisella tavalla perustamissopimuksen 39 ja 110 artiklassa määrätyt tavoitteet,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tällä asetuksella otetaan käyttöön yhteinen markkinajärjestely, joka koskee liitteessä lueteltuja tuotteita.

2 artikla

1. Yhteistä tullitariffia sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1968, rajoittamatta kuitenkaan assosiaatiosopimusten määräysten soveltamista.

2. Jollei säädetä tästä asetuksesta poikkeavia säännöksiä ja jollei neuvosto komission ehdotuksesta perustamisasiakirjan 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenettelyä noudattaen toisin päätä ja jollei liitteessä tarkoitettuja tuotteita koskevista kansainvälisistä sopimuksista muuta johdu, kolmansien maiden kanssa käytävässä kaupassa kielletään:

— tulleja vaikutukseltaan vastaavien maksujen kantaminen,

— määrällisten rajoitusten tai vaikutukseltaan vastaavien toimenpiteiden soveltaminen, jollei pöytäkirjassa Luxemburgin suurherttuakunnasta toisin määrätä.

3 artikla

1. Jos tuonnin tai viennin vaikutuksesta yhden tai useamman liitteessä tarkoitetun tuotteen markkinat yhteisössä häiriintyvät tai uhkaavat häiriintyä vakavasti siten, että perustamissopimuksen 39 artiklan tavoitteiden saavuttaminen vaarantuu, kolmansien maiden kanssa käytävässä kaupassa voidaan soveltaa aiheellisia toimenpiteitä, kunnes häiriö tai häiriön uhka on väistynyt.

Neuvosto antaa komission ehdotuksesta perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenettelyä noudattaen yksityiskohtaiset säännöt tämän kohdan soveltamisesta ja määrittelee tapaukset ja rajat, joissa jäsenvaltiot voivat toteuttaa suojatoimenpiteitä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa tilanteessa, komissio päättää jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan tarvittavista toimenpiteistä, jotka annetaan tiedoksi jäsenvaltioille ja joita sovelletaan välittömästi. Jos komissio saa jäsenvaltiolta tällaisen pyynnön, se tekee asiasta päätöksen 24 tunnin kuluessa pyynnön vastaanottamisesta.

3. Jokainen jäsenvaltio voi saattaa komission toteuttaman toimenpiteen neuvoston käsiteltäväksi sen tiedoksi antamista seuraavien kolmen työpäivän kuluessa. Neuvosto kokoontuu viipymättä. Se voi muuttaa tai kumota kyseisen toimenpiteen perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenettelyä noudattaen.

4 artikla

1. Yhteisön sisäisessä kaupassa kielletään:

— tullien tai vaikutukseltaan vastaavien maksujen kantaminen,

— määrälliset rajoitukset tai vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet, jollei pöytäkirjassa Luxemburgin suurherttuakunnasta toisin määrätä,

— vetoaminen perustamissopimuksen 44 artiklaan.

2. Vapaaseen liikkeeseen yhteisön sisällä ei hyväksytä liitteessä tarkoitettuja tavaroita, jotka on valmistettu tai saatu muista kuin perustamissopimuksen 9 artiklan 2 kohdan ja 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista tuotteista.

5 artikla

Perustamissopimuksen 92, 93 ja 94 artiklaa sovelletaan liitteessä lueteltujen tuotteiden tuotantoon ja kauppaan.

6 artikla

Jos tämän artiklan säännöksiin viitataan, sovelletaan vilja- alan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä kesäkuuta 1967 annetun neuvoston asetuksen N:o 120/67/ETY(1) 26 artiklassa säädettyä menettelyä tai muuta vastaavaa menettelyä, josta on säädetty muissa asetuksissa maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä. Neuvosto nimeää komission ehdotuksesta perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenettelyä noudattaen toimivaltaisen hallintokomitean kullekin tuotteelle.

7 artikla

Tätä asetusta sovelletaan siten, että perustamissopimuksen 39 ja 110 artiklassa määrätyt tavoitteet otetaan huomioon samanaikaisesti ja asianmukaisella tavalla.

8 artikla

Tätä asetusta sovelletaan sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhteisön säännöksiä, joita on annettu tai annetaan jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämiseksi ja joiden tarkoituksena on tiettyjen liitteessä lueteltujen erityisesti jalostukseen tarkoitettujen tuotteiden tuotannon teknisen tason tai jalostustason ylläpitäminen tai parantaminen.

9 artikla

Jos on tarpeen helpottaa siirtymätoimenpiteillä siirtymistä jäsenvaltioissa voimassa olevasta järjestelmästä tämän asetuksen järjestelmään, erityisesti jos mainitun järjestelmän täytäntöönpanossa säädettynä päivänä ilmenee tiettyjen tuotteiden osalta merkittäviä vaikeuksia, nämä toimenpiteet annetaan 6 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Niitä sovelletaan enintään 30 päivään kesäkuuta 1969.

10 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1968.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 28 päivänä kesäkuuta 1968.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. FAURE

(1) EYVL N:o 117, 19.6.1967, s. 2269/67

LIITE

Yhteisen tullitariffin nimike	Tavaran kuvaus
ex 01.01	Elävät hevoset, aasit, muulit ja muuliaasit, ei kuitenkaan teuraseläimiksi tarkoitetut hevoset
01.02	Elävät nautaeläimet, myös puhvelit: A. Kotieläinlajit: I puhdasrotuiset siitoseläimet(a) B. Muut
01.03	Elävät siat: A. Kotieläinlajit I puhdasrotuiset siitoseläimet(a) B. Muut
01.04	Elävät lampaat ja vuohet: A. Kotieläinlajit: I. lampaat: a) puhdasrotuiset siitoseläimet(a) II. vuohet B. Muut
01.06	Muut elävät eläimet
02.01	Nimikkeiden 01.01—01.04 eläinten liha ja muut syötävät osat, tuoreet, jäähdytetyt tai jäädytetyt: A. Liha: ex I aasin-, muulin- ja muuliaasinliha II naudanliha: b) muut III sianliha: b) muut ex IV muut, ei kuitenkaan kotieläinlajia olevan lampaan liha B. Muut eläimenosat: I hevosta, aasia, muulia ja muuliaasia ex II muuta kuin kotieläinlajia olevaa nautaa ja sikaa ex III muut, ei kuitenkaan lampaan muut osat, joita ei ole tarkoitettu farmaseuttisten tuotteiden valmistukseen
02.04	Muu liha ja muut syötävät eläimenosat, tuoreet, jäähdytetyt tai jäädytetyt
02.06	Kaikkien lajien liha ja muut syötävät osat (ei kuitenkaan siipikarjan maksa), suolatut, suolavedessä, kuivatut tai savustetut C. Muut: ex II muualle kuulumattomat, ei kuitenkaan kotieläinlajia olevan lampaan liha eikä muut osat.

(a) Tähän alanimikkeeseen luokiteltaessa on noudatettava edellytyksiä, jotka toimivaltaiset viranomaiset määrittelevät.

Yhteisen tullitariffin nimike	Tavaran kuvaus
04.05	Linnunmunat ja munankeltuainen, tuoreet, kuivatut tai muulla tavalla säilötyt, myös sokerilla makeutetut: A. Kuorelliset munat, tuoreet tai säilötyt: II muut munat B. Kuorettomat munat ja munankeltuainen: II muut
05.04	Eläinten (muiden kuin kalan) suolet, rakot ja vatsat, kokonaisina tai paloina
ex 05.15 B	Muualle kuulumattomat eläintuotteet; ihmisravinnoksi soveltumattomat kuolleet 1 ryhmän eläimet
ex 07.05	Kuivattu, silvitty palkovilja, myös kalvoton tai halkaistu, ei kuitenkaan kylvämiseen tarkoitettu
ex 07.06	Maa-artisokat ja niiden kaltaiset runsaasti inuliinia sisältävät tuotteet, bataatit, myös kuivatut tai paloitellut, saagoydin
ex 08.01	Taatelit, mangot, mangostanit, avokadot, guavat, kookos-, para- ja cashewpähkinät, tuoreet tai kuivatut, myös kuorettomat
9 ryhmästä	Tee ja mausteet, ei kuitenkaan mate
11.03	Nimikkeen 07.05 kuivatusta palkoviljasta valmistetut hienot jauhot
11.04	8 ryhmän hedelmistä ja pähkinöistä valmistetut hienot jauhot
11.08 B	Inuliini
12.07	Kasvit ja kasvinosat (myös siemenet ja hedelmät), jollaisia käytetään pääasiallisesti hajusteisiin, farmaseuttisiin tuotteisiin, hyönteisten ja sienitautien torjunta-aineisiin tai niiden kaltaisiin tuotteisiin, tuoreet tai kuivatut, myös paloitellut, murskatut tai jauhetut
12.08	Johanneksenleipä, tuore tai kuivattu, myös murskattu tai jauhettu; hedelmänkivet ja muut kasvituotteet, jollaisia käytetään pääasiallisesti ihmisravinnoksi, muualle kuulumattomat
12.09	Valmistamattomat oljet ja akanat, myös silputut
ex 12.10	Lantut, rehujuurikkaat ja muut rehujuuret, heinä, sini- eli rehumailanen (alfalfa), apila, esparsetti, rehukaali, lupiini, virna ja niiden kaltaiset rehuaineet, ei kuitenkaan viherrehusta valmistetut dehydratoidut hienot jauhot
ex 15.02	Vuohenrasva, raaka tai sulatettu, myös "premier jus"
15.03	Laardistearíini; oleostearíini; laardiöljy ja oleomargariini, muut kuin emulgoidut, sekoitetut tai muulla tavalla valmistetut
ex 16.01	Makkarat ja niiden kaltaiset tuotteet, jotka on valmistettu lihasta, muista eläimenosista tai verestä, ei kuitenkaan sian-, naudan- tai lampaanlihaa tai muita osia sisältävät

Yhteisen tullitariffin nimike	Tavaran kuvaus
ex 16.02	Muut valmisteet ja säilykkeet, jotka on valmistettu lihasta tai muista eläimenosista:
	ex A. Muun kuin sian, naudan tai lampaan makŝasta valmistetut
	ex B. Muut, ei kuitenkaan siipikarjan tai kotieläinlajia olevan sian, naudan tai lampaan lihasta tai muista osista valmistetut
16.03	Lihasta saadut uutteet ja mehut
18.01	Kaakaopavut, kokonaiset tai rouhitut, raa'at tai paahdetut
18.02	Kaakaonkuoret ja -kalvot sekä muut kaakaojätteet
22.07	Muut käymisen avulla valmistetut juomat (esim. siideri, päärynäviini ja sima)
23.01 A	Lihasta ja muista eläimenosista valmistetut ihmisravinnoksi soveltumattomat jauhot ja jauheet; eläinrasvan sulatusjätteet
ex 23.02	Leseet, lesejauhot ja muut viljan tai palkoviljan seulomisessa, jauhamisessa tai muussa käsittelyssä syntyneet jätetuotteet
ex 23.03	Rankki ja muut panimo- ja polttimojätteet; tärkkelyksenvalmistuksen jätetuotteet ja niiden kaltaiset jäteaineet
23.06	Muualle kuulumattomat kasvituotteet, jollaisia käytetään eläinten ruokintaan
	ex A Tammenterhot, hevoskastanjat, hedelmien (muiden kuin viinirypäleiden) puristejäännös
	B. Muut
23.07	Makeutettu rehu; muut valmisteet, jollaisia käytetään eläinten ruokintaan (esim. lisäaineet):
	A. Kala- ja valasliimavesi
	B. Muut, ei kuitenkaan tuotteet, jotka sisältävät yhdessä tai erikseen, myös toisiin tuotteisiin sekoitettuina, alanimikkeiden 17.02 B ja 17.05 B glukoosia tai glukoosisiirappia, tärkkelyspitoisia tuotteita ja maitotuotteita(1)

(1) Alanimikkeessä ex 23.07 B maitotuotteilla tarkoitetaan nimikkeiden 04.01, 04.02, 04.03, 04.04 ja alanimikkeiden 17.02 A ja 17.05 A tuotteita.